




NOTE: Estos datos son solo para su información. Estos datos no indican una decisión para ningún asunto ante la DCPSC ni el resultado de ningún futuro juicio. Actualizado 03-20-07.



Comisión de Servicios Públicos del Distrito de Columbia
 1333 H Street, N.W., Washington, D.C. 20005
 202-626-5100 or 202 626-5120
www.dcpsc.org

Pronostico de las Utilidades Residenciales para la Primavera del 2007

El Impacto en su factura

Personas al Servicio de la Comunidad	GAS NATURAL	ELECTRICIDAD	TELEFONO
Precios fijados por DCPSC			
Precios No Fijados por DCPSC	<ul style="list-style-type: none"> DCPSC fija la tarifa de distribución de Gas de Washington Gas a través de “Casos de Tarifas”. La sección de “distribución” en la cuenta cubre la entrega local de gas natural a los clientes. Hay pendiente un “caso de tarifa” por lo tanto es posible que haya un cambio en la valoración del servicio de distribución del Gas Natural a fines de este año. 	<ul style="list-style-type: none"> DCPSC fija la tarifa de la distribución de electricidad de PEPCO a través de “Casos de Tarifas”. La tarifa de distribución de los servicios se mantendrá fija hasta agosto del 2007 para todos los consumidores residenciales. Es posible que la valoración del servicio de distribución cambie a fines de año, pues hay un caso de tarifas esta pendiente ante la Comisión. La tarifa del servicio de distribución para “Ayuda de Descuento Residencial” (RAD siglas en ingles). se mantendrá fija hasta agosto del 2009. 	<ul style="list-style-type: none"> DCPSC fija las tarifas básicas de Verizon para los servicios residenciales –Servicios Fijos Ilimitados, Tarifa de Servicio de Mensajes “B”, Servicio Económico I, y Servicio de Tarifa/Fija de Mensaje. No habrán aumentos de tarifas en los servicios residenciales esta primavera.
Precios No Fijados por DCPSC	<ul style="list-style-type: none"> WGL y 3 proveedores alternos de gas. Econnergy, NOVEC Energy Solutions and Washington Gas Energy Services están aceptando nuevos consumidores para servicio residencial. El costo de gas natural forma un 70% de la cuenta total del consumidor residencial. Los precios del gas natural se basan en el Mercado Común y por eso varían conforme al Mercado. En comparación al año pasado, los precios del gas natural de Washington Gas (WGI's) siglas en ingles, bajaron un 20% en febrero y a un 13% en marzo de este año. DCPSC audita la procuración de gas natural de WGL para asegurar que WGL no recibe ganancias sobre estos costos 	<ul style="list-style-type: none"> PEPCO y 2 proveedores alternos de servicio de generación y transmisión en el Distrito (Pepco Energy Services y Washington Gas Energy Services) están aceptando nuevos clientes para servicio residencial. Precios de generación y transmisión suman a un 70% de la cuenta total de electricidad residencial. En comparación al invierno del año pasado, (de noviembre a mayo) las tarifas de generación y transmisión de PEPCO, han subido un 16%. Los precios de generación y transmisión fijados en “Ayuda Descuento Residencial) (RAD) siglas en ingles, expiraron en febrero del 2007. 	<ul style="list-style-type: none"> Verizon y 6 proveedores de servicio local (CLECs siglas en ingles) están aceptando nuevos clientes en el Distrito para servicio local solamente. (Access Point, ATX, Comtel d/b/a Excel, Comtel d/b/a VarTec, MetTel y Trinsic) 4 compañías (CLECs) también proveen servicio local pero solamente junto con otros servicios. (Comtel d/b/a Excel, SBC, Long Distance d/b/a/ AT&T Long Distance, Starpower d/b/a RCN, and Trinsic) DCPSC no fija los precios de tarifas para los competidores de Verizon, esos precios se establecen conforme al Mercado Común. DCPSC espera un pequeño aumento en los servicios no regulados durante la primavera del-2007.

AZUL= REDUCCION color: yellow;">AMARILLO= NINGUN CAMBION color: orange;">ANARANJADO = AUMENTO PEQUEÑO/MEDIO color: red;">ROJO= GRAN AUMENTO